

## การศึกษาการสร้างโปรแกรมจำลองการทำงาน ของหุ่นยนต์เคลื่อนที่อิสระ 6 แกน

### A Study of Program Six Axis Robot Kinematics Simulation

ชนา รักษิริ<sup>1,2\*</sup> จัตุรอนต์ รอดอ้วม<sup>1</sup> วีโรดม ตุจินดา<sup>1,3</sup> และชัยย่าง จันทร์สุวรรณ<sup>1,3</sup>

<sup>1</sup>ศูนย์เชี่ยวชาญเฉพาะทางแม่พิมพ์ยาง สถาบันค้นคว้าและพัฒนาเทคโนโลยีการผลิตทางอุตสาหกรรม

<sup>2</sup>ภาควิชาวิศวกรรมมอเตอร์สาหาร กองวิศวกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และ

<sup>3</sup>ภาควิชาวิศวกรรมเครื่องกล กองวิศวกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900

โทร 0-2942-7188 โทรสาร 0-2942-7189 \*อีเมล์ chana\_raksiri@yahoo.com

Chana Raksiri<sup>1,2\*</sup> Jaturon Rodauam<sup>1</sup> Varodom Tujinda<sup>1,3</sup> and Chiyachon Jansuwan<sup>1,3</sup>

<sup>1</sup>Center of Excellence in Rubber Mould, Research and Development Institute of Production Technology

<sup>2</sup>Department of Industrial Engineering, Faculty of Engineering, Kasetsart University

<sup>3</sup>Department of Mechanical Engineering, Faculty of Engineering, Kasetsart University, Jatujak, Bangkok 10900, Thailand,

Tel: 0-2942-7188 Fax 0-2942-7189 \*E-mail: chana\_raksiri@yahoo.com

#### บทคัดย่อ

การศึกษานี้ เป็นการศึกษาเกี่ยวกับการจำลองการทำงานของหุ่นยนต์เคลื่อนที่อิสระ 6 แกน ก่อนที่จะมีการนำไปใช้งานกับหุ่นยนต์จริง โดยใช้วิธีแบบจำลองกราฟิก ( Graphic Simulator ) มาใช้ในการตรวจสอบการเคลื่อนที่ของหุ่นยนต์ ทำให้มีความสามารถตรวจสอบข้อผิดพลาดต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นได้จากโปรแกรมนี้ และทำการจำลองเส้นทางการเดินใหม่ได้ทันที โปรแกรมจำลองการทำงานของหุ่นยนต์เคลื่อนที่อิสระ 6 แกนนี้ สามารถจำลองการทำงานหุ่นยนต์ Fanuc Robot S-5 โดยใช้ Microsoft Visual Basic 6.0 และ OpenGL ในการเขียนโปรแกรมร่วมกับข้อมูลโปรแกรมบางส่วนที่ได้มา แล้วนำมาระบบ และประยุกต์ใช้กับการค้นคว้าโปรแกรมนี้ จากการค้นคว้าและพัฒนาโปรแกรมสามารถแสดงให้เห็นการทำงาน ของหุ่นยนต์เคลื่อนที่อิสระ 6 แกน Fanuc Robot-S5 โดยแสดงกราฟิกหุ่นยนต์เคลื่อนที่ตามข้อมูลที่ป้อนให้ แสดงค่าพิกัด X,Y,Z ของปลายแขนหุ่นยนต์ (Absolute Position) มีการเก็บข้อมูลการเคลื่อนที่เป็นชุดค่าสั่งพร้อมแสดงตารางข้อมูล สามารถนำไปพัฒนาเพิ่มแบบจำลอง การต่อโยง ของกลไกหุ่นยนต์รุ่นอื่น และยังสามารถนำมาเป็น สื่อในการเรียนการสอน ในวิชาการหุ่นยนต์เพื่อให้ผู้ศึกษาเข้าใจเกี่ยวกับพื้นฐานวิชาการหุ่นยนต์ได้ดียิ่งขึ้น

คำสำคัญ : หุ่นยนต์เคลื่อนที่อิสระ 6 แกน, กราฟิกไบบาร์

#### Abstract

This research of Program Six Axis Robot Kinematics simulation . It's model before using with real robot. Graphic Simulator is used for moved checking, So user can check some mistake and modify the new route instantly. A Study of Program Six Axis Robot Kinematics Simulation can model Fanuc Robot s-5'working Microsoft Visual Basic 6.0 and OpenGL program to writing program in this project. More over it join with some program and then we develop and apply it with research of this program. From this research and development, the program can be shown the working of Fanuc Robot s-5. It be shown graphics of moving robot by the inputted data and show limit x, y, z on absolute Position. Then it saves data set of movement and shown data form. It can be developed to as the link's model of new machine in other robot. More over it can be the study media of concepts of robot, So student can well understand the foundation of the basic concepts of robotics.

**Keywords :** Six Joints Robot, OpenGL

## 1. บทนำ

ในปัจจุบันงานผลิตและงานประมวลผลชิ้นส่วน ในภาคอุตสาหกรรม ต่างๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในงานอุตสาหกรรมผลิตชิ้นส่วนรถยนต์ เครื่องอุปโภคบริโภค ฯลฯ มีการใช้ หุ่นยนต์เคลื่อนที่อิสระ(Robot)เข้ามามีบทบาทในการผลิตอย่างมาก เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการทำงาน เนื่องจากการทำงานที่ต้องมีการเคลื่อนที่ซับซ้อนและรวดเร็ว ทำให้มีปัญหาจากการทำงานหลายอย่าง โดยเฉพาะปัญหาการชนกันระหว่างหุ่นยนต์กับชิ้นงานและอุปกรณ์จัดตั้งๆ และเมื่อพัฒนาชุดโปรแกรมที่ใช้จำลองการทำงานของหุ่นยนต์เคลื่อนที่อิสระ 6 แกน บนเครื่องคอมพิวเตอร์ ทำให้สามารถตรวจสอบการทำงานระหว่างหุ่นยนต์เคลื่อนที่อิสระกับชิ้นงานและอุปกรณ์จัดตั้ง กำหนดทำการเคลื่อนที่ ทำให้สามารถทราบปัญหาและแก้ไขโปรแกรมก่อน การปฏิบัติงานจริง โปรแกรมนี้จะช่วยลดความเสี่ยงการเกิดความเสียหายอันจะเกิดจากการปฏิบัติงานจริงและเป็นการศึกษากลไกการเคลื่อนที่ของ หุ่นยนต์เคลื่อนที่อิสระ 6 แกน

โปรแกรมการจำลองหุ่นยนต์ได้ถูกพัฒนาออกแบบแล้วเป็นจำนวนมากในต่างประเทศ แต่แบบจำลองส่วนใหญ่ต้องใช้ผู้ที่มีความรู้ความชำนาญมาก อีกทั้งแบบจำลองที่ได้สร้างขึ้นสามารถแสดงการเคลื่อนที่ของหุ่นยนต์ได้เพียงเฉพาะรุ่น หรือทำการแก้ไขด้วยตนเองรูปแบบของหุ่นยนต์ได้ยาก ดังนั้นการศึกษานี้ จึงมีวัตถุประสงค์ ศึกษาและสร้างโปรแกรมแบบจำลองการเคลื่อนที่ของหุ่นยนต์เคลื่อนที่อิสระ 6 แกน ของ Fanuc Robot S Model 5 ที่สามารถนำไปพัฒนาเพิ่มแบบจำลองการต่อโยง ของกลไกหุ่นยนต์รุ่นอื่น และยังสามารถนำมาระบบในในการเรียนการสอนในวิชาการหุ่นยนต์เพื่อให้ผู้ศึกษาเข้าใจเกี่ยวกับพื้นฐานวิชาการหุ่นยนต์ได้ยิ่งขึ้น

## 2. วิธีดำเนินงานวิจัย

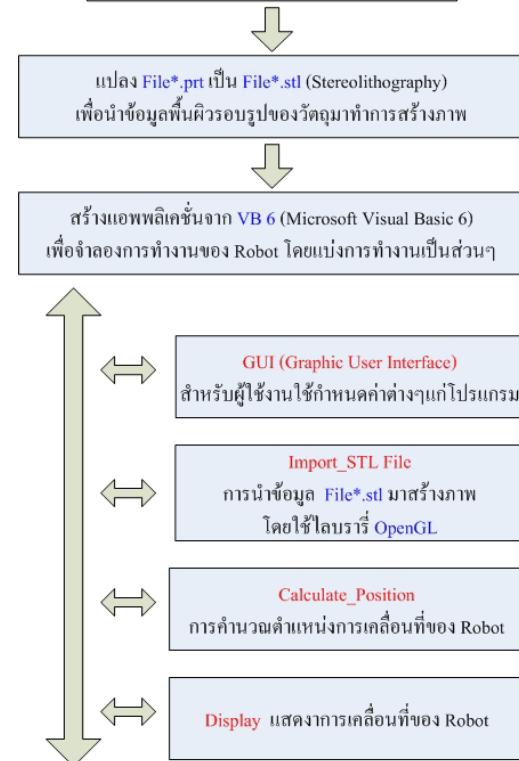
โปรแกรมการจำลองการเคลื่อนที่ของหุ่นยนต์นี้ ถูกพัฒนาด้วย Microsoft Visual Basic 6 เริ่มจากการนำไฟล์ \*.STL ซึ่งเป็นไฟล์มาตรฐานสำหรับระบบ CAD/CAM มีการเก็บข้อมูลพื้นที่ผิวของชิ้นงานเข้ามาสู่ไลบรารี่ OpenGL, GLU และ GLUT ช่วยในการเขียน และแสดงภาพกราฟิกตัวหุ่นยนต์เคลื่อนที่อิสระ 6 แกน



รูปที่ 1 Fanuc Robot S-5 ภาพจริง และ ภาพ จำลอง 3D

จากรูปที่ 1 เปรียบเทียบให้เห็นถึงการสร้างแบบจำลองของหุ่นยนต์เคลื่อนที่อิสระ 6 แกน Fanuc Robot S-5 กับหุ่นยนต์จริง

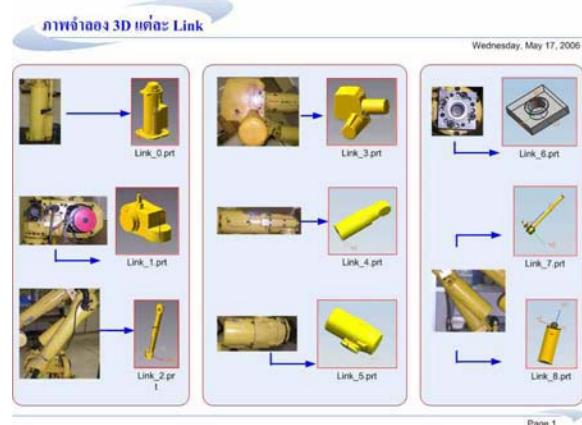
สร้าง CAD File ของ Robot แต่ละ Link โดยใช้โปรแกรม Unigraphics จะได้ File \*.prt



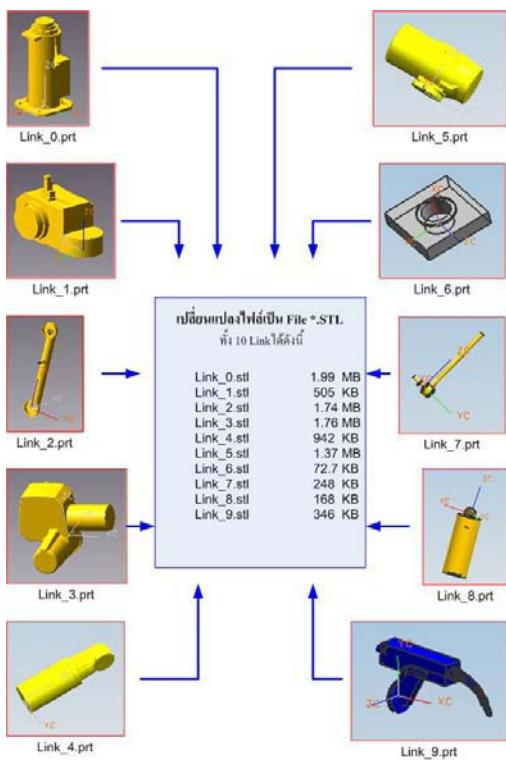
รูปที่ 2 ขั้นตอนการสร้างโปรแกรม  
 ในการพัฒนาโปรแกรมการจำลองหุ่นยนต์นี้จะมีขั้นตอนการ  
 ออกแบบการพัฒนาโปรแกรมดังแสดงในรูปที่ 2

### 2.1 สร้างแบบจำลอง ( CAD FILE ) และเปลี่ยนแปลงชนิดข้อมูล เป็นชนิด FILE \*.STL

จำนวนชิ้นส่วนของหุ่นยนต์สามารถแบ่งได้เป็น 10 ชิ้นส่วน โดยเริ่มต้นต้องสร้างไฟล์ CAD ชิ้นมาทั้ง 10 ไฟล์ โดยสร้างจาก โปรแกรม Unigraphics NX 1.0 และแปลงไฟล์ เป็น FILE \*.STL เพื่อนำข้อมูลเหล่านั้นมาสร้างเป็นพื้นผิวของหุ่นยนต์



รูปที่ 3 เปรียบเทียบข้อมูลแต่ละชิ้นส่วนของหุ่นยนต์ จริงกับ Link ที่ได้จำลองขึ้น



รูปที่ 4 แสดง LINK ทั้งหมด จาก File \*.PRT เป็น File \*.STL

## 2.2 กำหนดค่าต่อโยงของ Robot โดยการกำหนดที่ FILE\*.DAT

นำข้อมูลพื้นผิวและทิศทางการหมุนที่ได้จาก File \*.STL มากำหนดค่าจุดต่อโยงของแต่ละ Link โดยกำหนดค่าต่างๆที่ File \*.DAT File \*.DAT จะทำหน้าที่กำหนด ตำแหน่ง จุดต่อโยง และ การเคลื่อนที่ ของElement ต่างๆ ดังตารางข้างล่างแสดงข้อมูลต่าง ของ Element\_0 ถึง Element\_2 เท่านั้น

ตารางที่ 1 แสดง Function ต่าง ๆ ของ Element\_0 ถึง Element\_2

Function	Element_0	Element_1	Element_2	Explain
Name	Socle	Base	Bras1	ชื่อของ Element
File	Link_0.stl	Link_1.stl	Link_2.stl	ไฟล์ของ Element
Type_axe	0	1	1	0=Fixed , 1=Move
Color	6	6	6	Color 6=สีเหลือง
Mini_axe	0	-150	-45	องศาหมุนตามเข็ม
Maxi_axe	0	150	65	องศาหมุนตามเข็ม
Origin_x	0	0	187.563	ตำแหน่งแกน X
Origin_y	0	0	115	ตำแหน่งแกน Y
Origin_z	0	618	87.593	ตำแหน่งแกน Z
Vector_x	0	0	0	บอกทิศทางของ พื้นผิว
Vector_y	0	0	1	
Vector_z	0	1	0	

## 3. สร้างแอพพลิเคชันจาก VB 6 (Microsoft Visual Basic 6)

การพัฒนาโปรแกรมการจำลองการทำงานของ Robot โดยอาศัย OpenGL ผู้พัฒนาต้องมีความรู้พื้นฐานการเขียนโปรแกรม VB 6 มาบ้าง และต้องทำการศึกษาเพิ่มเติม กับการใช้ OpenGL อีกด้วย การพัฒนาโปรแกรมนี้ Source Code จะอธิบายไว้ที่ภาคผนวก ดังนั้นจะแสดงส่วนต่างของโปรแกรม ดังนี้

### 3.1 GUI (Graphic User Interface)

สำหรับผู้ใช้งานใช้กำหนดค่าต่างๆ ให้แก่โปรแกรมเพื่อที่โปรแกรมจะได้คำคำนวนการเคลื่อนไหวของ Robot โดยการกำหนดค่า เป็นการพิมพ์ข้อมูลทั้งที่เป็นตัวเลขหรือตัวอักษร หรือการคลิกแล้วลากเมาส์ เพื่อดictต่อกับส่วนของการประมวลผล สามารถแบ่งหน้าที่การรับ คำสั่งได้ดังนี้

#### 3.1.1 กำหนดร่องทางการเคลื่อนที่แต่ละ Joint

#### 3.1.2 ลักษณะการแสดงภาพ

#### 3.1.3 ความเร็วการเคลื่อนที่

#### 3.1.4 การพิมพ์ข้อมูลคำสั่งการเคลื่อนที่

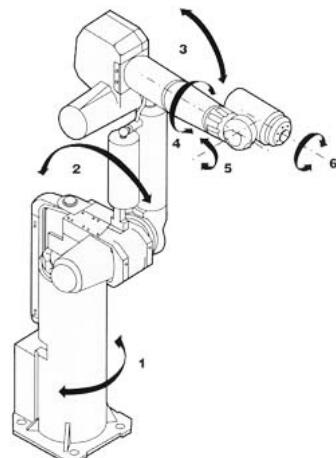
#### 3.1.5 ใช้เมาส์ควบคุมการแสดงผลทางกราฟฟิค

### 3.2 Import STL File

การนำข้อมูล File\*.stl มาสร้างภาพ โดยใช้ข้อมูลที่กำหนดจาก \*.DAT มาสร้างจุดต่อโยงของแต่ละ Link โดยใช้ไลบรารี OpenGL กำหนดที่สร้างกราฟฟิค เมื่อต้องการเปลี่ยน Model Robot จะต้องเปลี่ยน File\*.stl และแก้ไขข้อมูลใน File\*.DAT เพียงเท่านั้น โปรแกรมจะทำหน้าที่สร้างองค์ประกอบของการติดต่อกับผู้ใช้ให้เอง

### 3.3 การเคลื่อนที่ของหุ่นยนต์

หุ่นยนต์จะมีข้อต่อหงาย 6 Joint และการเคลื่อนที่ของหุ่นยนต์รุ่นนี้จะเป็นแบบ Revolute



รูปที่ 5 แสดง ขนาดจริงและทิศทางการเคลื่อนที่ของ Robot S-5

ตารางที่ 2 แสดงคุณสมบัติของ Fanuc Robot S-5

Simultaneously controlled axes	6
Motion Range and Speed	Axis 1 $\pm 150^\circ$ @ $115^\circ/\text{sec}$
	Axis 2 $-45^\circ$ to $+65^\circ$ @ $90^\circ/\text{sec}$
	Axis 3 $-120^\circ$ to $+125^\circ$ @ $115^\circ/\text{sec}$
	Axis 4 $\pm 190^\circ$ @ $240^\circ/\text{sec}$
	Axis 5 $\pm 140^\circ$ @ $240^\circ/\text{sec}$
	Axis 6 $\pm 270^\circ$ @ $400^\circ/\text{sec}$
Payload at wrist	5kg (11 lbs)
Repeatability	$\pm 0.1\text{mm}$ ( $\pm 0.004"$ )
Mounting method	Floor
Drive method	AC Digital Servo
Position detection system	Absolute pulse coder
Mechanical unit weight	100 kg (220 lbs)
Input power	2.5 KVA

### 3.3.1 คำสั่งที่ใช้ในการสร้างการเคลื่อนที่

ในการสร้างการเคลื่อนที่ของหุ่นยนต์ ส่วนของโปรแกรมจะรับข้อมูลค่ามุมของศากรองแต่ละ แกนจากผู้ใช้ นำมาคำนวณเพื่อ กำหนดการเคลื่อนที่พิกัด X, Y, Z และสร้างภาพกราฟฟิคการเคลื่อนที่ของหุ่นยนต์

คำสั่งภายในโปรแกรม จะใช้ข้อมูลโปรแกรมที่ได้มาประยุกต์ใช้ ใช้สร้างและคำนวณการเคลื่อนที่ตาม ค่ามุมของศากรองแต่ละแกน โดยใช้คำสั่งดังนี้

#### คำสั่งที่ใช้ภายใน Module CalculPosition

3.3.1.1 glGetDouble เป็นคำสั่งในการรับข้อมูลที่อินพุตเป็นแบบ double คือ 64-bit floating-point เพื่อกีบมาไว้เป็นตัวแปร

3.3.1.2 glgModelViewMatrix คำสั่งในการนำข้อมูลที่ได้มานำสร้างชุด Matrix เพื่อใช้ในการสร้างภาพและการเคลื่อนไหวของภาพ โดย จะได้รับค่าการคำนวณจาก Module CalculPosition

### 3.4 Display แสดงผลการทำงานของโปรแกรม

การแสดงผลการทำงานของโปรแกรม แบ่งส่วนการแสดงผลได้ ดังนี้

3.4.1 ส่วนของการป้อนข้อมูลเพื่อควบคุมการจำลองการเคลื่อนที่

#### 3.4.1.1 Control Manual

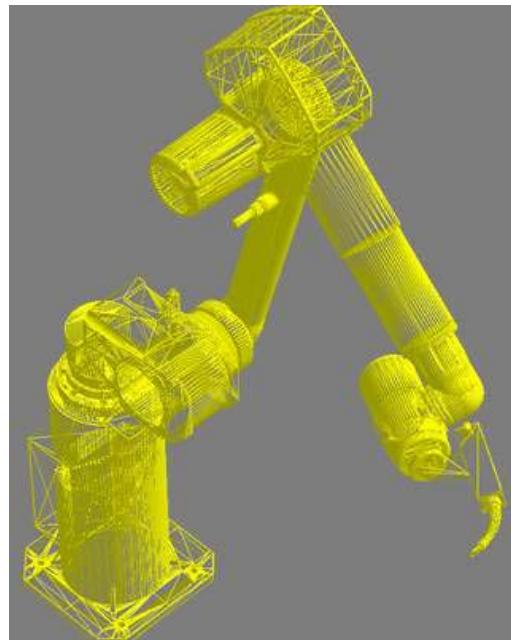
ป้อนข้อมูลเป็นตำแหน่งของศา ( Joint Space ) ที่ต้องการให้ แต่ละ Joint มีการเคลื่อนที่ โดยแต่ละ Joint มีการกำหนด กฎการเคลื่อนที่ สูงสุดและต่ำสุดอยู่แล้ว หรือสามารถเลื่อน Slider เพื่อเป็นการป้อนข้อมูลได้

### 3.4.2 ส่วนของการเลือกรูปแบบการแสดงผลกราฟฟิค

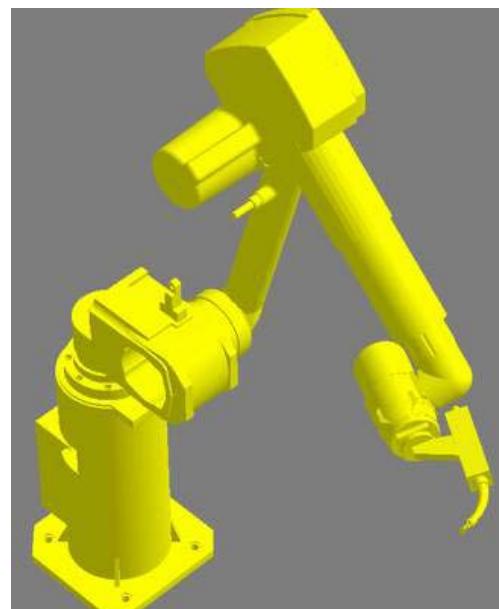
เป็นการเลือกรูปแบบการแสดงพื้นผิวของ แต่ละ Link โดยจะแบ่งการแสดงผลออกเป็น 3 แบบ และมีชนิดของพื้นผิว ดังนี้

3.4.2.1 Mesh แสดงพื้นผิวแบบโครงตาข่ายสามเหลี่ยม ตามข้อมูลของไฟล์ \*.STL

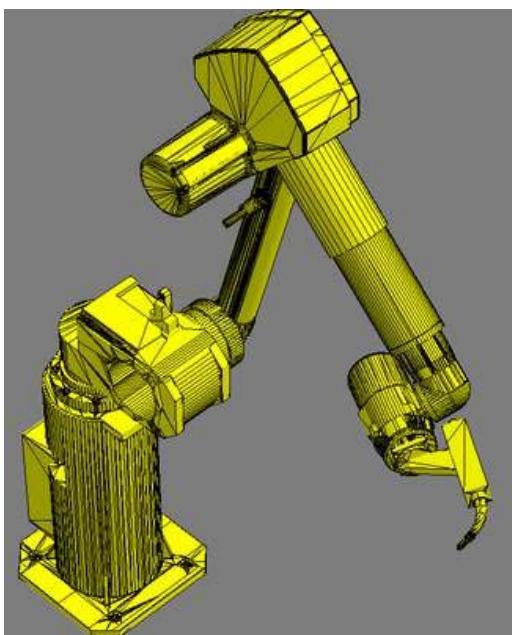
3.4.2.2 Shadow แสดงพื้นผิวแบบ รูปทรงตัน พื้นผิวเป็นสีเทา



รูปที่ 6 แสดงภาพพื้นผิวแบบ Mesh



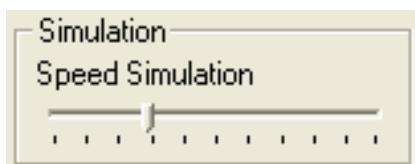
รูปที่ 7 แสดงภาพพื้นผิวแบบ Shadow



รูปที่ 8 แสดงภาพพื้นผิวแบบ Mesh กับ Shadow

#### 3.4.3 Speed Simulation

เป็นการกำหนดความเร็วของการเคลื่อนที่ของ Robot โดยการใช้ การเลื่อน Slider เป็นตัวกำหนดความเร็ว การเคลื่อนที่จะเร็วขึ้นถ้า เลื่อน Slider มากขึ้นสุด



รูปที่ 9 Slider ปรับความเร็วการเคลื่อนที่

#### 3.4.4 การแสดงค่าตำแหน่งของการเคลื่อนที่และข้อมูลชุดคำสั่งเคลื่อนที่

##### 3.4.4.1 Position Absolute

แสดงค่าตำแหน่ง X, Y, Z จากจุดต่อไปยัง Joint สุดท้าย เทียบกับ Origin

Position Absolute			
X	842.362		
Y	141.056		
Z	1580.912		
Vx	Vy	Vz	
I	1	0	0
J	0	1	0
K	0	0	1

รูปที่ 10 แสดงค่าตำแหน่ง X, Y, Z Position Absolute

#### 3.4.5 Message File

แสดงข้อมูลชุดคำสั่งควบคุมการเคลื่อนที่ สามารถแก้ไขหรือสร้าง ชุดข้อมูลใหม่ได้ มีรูปแบบข้อมูลควบคุมแบบ Joint Space ดังตัวอย่าง ด้านล่าง MovesJ(0,61.2807,28.2085,0,-89.48910,0) อธิบายได้ว่า ไม่มีการเคลื่อนที่ Joint 2 มีการเคลื่อนที่ทวนเข็มนาฬิกา 61.2807 องศา Joint 3 มีการ เคลื่อนที่ทวนเข็มนาฬิกา 28.2085 องศา Joint 5 มีการเคลื่อนที่ตาม เข็มนาฬิกา 89.48910 องศา

```
Program ()
MoveJ(0,0,0,0,0,0)
MovesJ
(0,61.2807,28.2085,0,-89.48910,0)
MovesJ(49.3045,78.4545,-21.8428,54.3192,-68.972,-26.5517)
MovesJ
(0,61.2807,28.2085,0,-89.48910,0)
End
```

Hidden      Hidden

Message Log    Message File

รูปที่ 11 แสดงข้อมูลชุดคำสั่งควบคุมการเคลื่อนที่

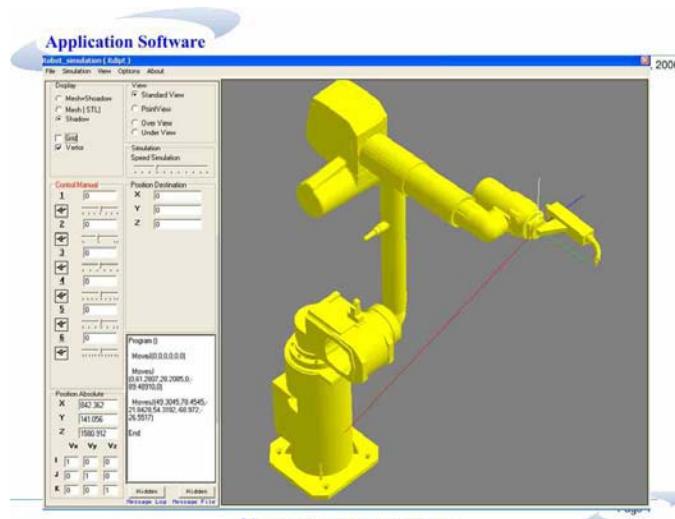
#### 4. ส่วนของการเก็บข้อมูลการเคลื่อนที่

จะเป็นการเก็บข้อมูลของการเคลื่อนที่เริ่มตั้งแต่ข้อมูลองศาที่ป้อน ให้จนถึงพิกัดของหุ่นยนต์ และแสดงเป็นตารางบอกเป็นค่าตัวเลข สามารถนำข้อมูลที่ได้มาคำนวณสร้างชุดคำสั่งในการสั่งงานการเคลื่อนที่ ได้ แสดงดังตาราง

ตารางที่ 3 แสดงค่ามุมองศาการเคลื่อนที่และพิกัดที่เก็บค่าได้

Step	Axis	Axis	Axis	Axis	Axis	Axis	X	Y	Z
	1	2	3	4	5	6			
1	45	20	50	10	90	90	522.	695.	972.
							929	407	981
2	45	20	50	10	90	0	522.	695.	972.
							929	407	981
3	45	20	50	10	0	0	468.	666.	844.
							862	143	053
4	0	-20	10	90	0	0	536.	38.5	1748.
							335	56	939
5	0	20	-65	90	0	0	746.	38.5	2039.
							018	56	379

## 5. สรุปผลการวิจัย



รูปที่ 12 โปรแกรมจำลองการทำงานของหุ่นยนต์Fanuc

Robot S-5

โครงการนี้เป็นการใช้คอมพิวเตอร์กราฟิกจำลองการทำงานของหุ่นยนต์เคลื่อนที่อิสระ 6 แกน Fanuc Robot-S5 เพื่อศึกษาการทำงานกลไกการเคลื่อนที่ของหุ่นยนต์ โดยโปรแกรมนี้จะช่วยลดความเสี่ยงการเกิดความเสียหายอันจะเกิดจากการปฏิบัติงานจริง

โดยโปรแกรมถูกพัฒนาด้วย Microsoft Visual Basic 6 เวิร์มจาก การนำไฟล์ \*.STL ซึ่งเก็บข้อมูลพื้นที่ผิวของชิ้นงานเข้ามาสู่ “ไลบรารี OpenGL, GLU และ GLUT” ช่วยในการเขียน และแสดงภาพกราฟิก

ตัวโปรแกรมมีการติดต่อ กับผู้ใช้ที่ง่ายต่อการใช้งาน มีเครื่องมือ ต่าง ๆ เช่น การเปลี่ยนหมุนมองของภาพ การป้อนข้อมูล การแสดงผล ข้อมูล การเก็บข้อมูล (Data Logger) เป็นต้น โปรแกรมยังสามารถ รายงานความผิดพลาดของการเคลื่อนที่ได้ขณะทำการแสดง

โปรแกรมสามารถแสดงให้เห็นการทำงานของหุ่นยนต์เคลื่อนที่ อิสระ 6 แกน Fanuc Robot-S5 และทำงานได้ตามวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้ ทั้งยังสามารถนำไปพัฒนาให้เป็นโปรแกรมที่มีส่วนเชื่อมต่อกับชุดควบคุม การเคลื่อนที่ของหุ่นยนต์จริงโดยผ่านทางพอร์ตที่ใช้รับส่งข้อมูล เช่น พอร์ตอนุกรม หรือพอร์ตชนวน ทำให้ผู้ใช้สามารถควบคุมหุ่นยนต์ได้ โดยตรง และทดสอบการเคลื่อนที่จากโปรแกรมก่อนปฏิบัติงานจริง จะช่วยทำให้เกิดความปลอดภัย ถือว่าเป็นเครื่องมือที่สำคัญมากกว่าการใช้หุ่นยนต์จริงในการทดสอบ

## 6. กิตติกรรมประกาศ

ขอขอบคุณคุณนายเชี่ยวชาญเฉพะทางแม่พิมพ์ยาง สถาบัน ค้นคว้าและพัฒนาเทคโนโลยีการผลิตทางอุตสาหกรรม ที่ให้การสนับสนุนส่วนหนึ่งในโครงการนี้

## เอกสารอ้างอิง

[1] Edward Angel. OpenGL™ : A Primer.addison-Wesley, Inc.2002.

อ้างอิงส่วนของคำสั่งที่ใช้ในการเคลื่อนที่และการสร้างภาพ

[2] Mark J.Kilgard, The OpenGL Graphics Utility Toolkit (GLUT)

Programming InterFace API Version3.Silicon Graphics,Inc.1996 อ้างอิงส่วนของคำสั่งที่ใช้ในการเคลื่อนที่และการสร้างภาพ

[3] OpenGL <http://www.opengl.org> (accessed on January 2006).

[4] OpenGL <http://rocbo.lautre.net/spip/> (accessed on

February 2006).